

04/15/2018

 路城華人基督教會
Louisville Chinese Christian Church



主題：作主門徒，傳主福音

Theme: Be the Lord's Disciples, Share the Gospel

主日中英合堂崇拜:早上九點四十五分
Bilingual Sunday Worship: 9:45am
主日中英分堂崇拜:中文堂 9:45am; 英文堂 11:15am
Separate Sunday Worship: Chinese: 9:45 am; English: 11:15am
成人主日學: 主日早上十一點十五分 Adult Sunday School: 11:30am
兒童崇拜: 主日早上十一點十五分 Children Worship: Sunday 11:30am
禱告會: 周三晚上七點三十分 Prayer Meeting: Wednesday 7:30pm
周日早上九點十五分 Prayer Meeting: Sunday 9:15 am
青少年活動: 周五晚上七點三十分 Youth Activity: Friday 7:30pm
家庭團契: 周五晚上七點三十分 Family Fellowship: Friday 7:30pm

6120 Lovers Lane, Louisville, KY 40291

☎(502) 231-6113

Website: www.LouisvilleCCC.org

E-mail: LCCC6120@gmail.com



上週出席人數 Last Week's Attendance

中文崇拜	Chinese Worship	69 人
英文崇拜	English Worship	20 人
成人主日學	Adults Sunday School	47 人
青少年主日學	Youth Sunday School	9 人
幼童、嬰兒看顧	Toddler、Nursery	10 人
兒童崇拜	Children Worship	3 人
兒童主日學	Children Sunday School	5 人
禱告會((週三)	Prayer Meeting (Wednesday)	9 人
細胞小組團契	Cell Group Fellowship	31 人
愛家團契	Loving Family Fellowship	29 人
青少年團契	Youth Fellowship	9 人

奉獻報告 Offering Report

2018 年度預算	2018 Annual Budget	\$282,817.00
4 月預算	April 2018 Budget	\$27,194.00
4 月累積奉獻	April 2018 Total Offering	\$8,416.00
2018 年累積奉獻	2018 Total Offering	\$50,841.00

下主日事奉人員 Next Week's Service Personnel (4/22/2018)

講員 Speaker	張乃千牧師 Rev. Abraham Chang
領會 Worship Leader	蔡 軍弟兄 Jun Cai
翻譯員 Interpreter	晏以美姊妹 Yimei Yen
司琴 Pianist	吳杼芬姊妹 Florence Su
領唱 Hymn Leader	吳麗圓姊妹 Iris Howard
招待、收奉獻人員	蘇慕堯弟兄 Jason Su
Usher & Offering	關雅慈姊妹 Jackie Su
Collection	曾 聰弟兄 Michael Tseng
	呂芷慧姊妹 Shirley Tseng

其他事奉人員 Other Service Personnel

清潔及伙食(04/15/2018)

Cleaning & Cooking Team

本週清潔第七組:莊永章 Ben Chong

下週清潔第八組: Phillips Howard

下週伙食外賣 Carry out

週五團契(4/19/2018)

Friday night Fellowship

Cell Group

主日崇拜程序
二零一八年四月十五日

序樂 靜默

以讚美感恩來敬拜

宣召 92 耶穌: 神的道
讚美詩歌 91 讚美耶穌 領詩 / 會眾
114 擁戴主為王
認罪詩歌 383 最甜美的名
認罪禱告 司會

以宣講來敬拜

讀經 哥羅西書 1:15-17 司會
祝福、兒童離場 Taylor Birkhimer
信息 卓越的基督
見證 沈謙
回應詩歌 551 榮耀歸與最高神

以奉獻來敬拜

奉獻詩歌 358 奉獻身心為主 領詩 / 會眾
奉獻禱告 司會

以肢體關懷來敬拜

歡迎/報告 司會
祝禱 Taylor Birkhimer
詩歌 讚美一神 會眾
殿樂 默禱感恩

司會 莫德陞弟兄	司琴 蔡林孝澤弟兄	翻譯員 李 嫻姊妹
領唱 黃霏霏姊妹	招待、收奉獻人員 宇昆渤、王 飛、余 真、翁宇虹	
插花 黃明珍姊妹	音響、投影 邢嶸弟兄 及青少年志願者	

ORDER OF WORSHIP
April 15, 2018

Prelude Meditation

WORSHIP THROUGH PRAISE AND THANKSGIVING

Call to Worship 92 Jesus: The Word of God
Hymns of Praise 91 Praise Him! Praise Him! H. L./Cong.
114 Crown Him with Many Crowns
Confession Hymn 383 The Sweetest Name of All
Confession Prayer Worship Leader

WORSHIP THROUGH PROCLAMATION

Scripture Reading Colossians 1:15-17 Worship Leader
Blessing & Dismissal of Children Taylor Birkhimer
Sermon The Preeminence of Christ Sandy Shen
Testimony
Responding Hymn 551 Glory to God in the Highest

WORSHIP THROUGH OFFERING

Offertory Hymn 358 Living for Jesus H. L./Cong.
Offertory Prayer Worship Leader

WORSHIP THROUGH CARING AND FELLOWSHIP

Welcome/ Announcements Worship Leader
Benediction Taylor Birkhimer
Hymn Doxology Cong.
Postlude Silent Meditation

Worship leader James Mok	Pianist Austin Tsailin	Interpreter Sharon Li
Hymn Leader Fei Fei Chao	Usher/Collect Offering Kunbo Yu, Fei Wang, James & Yvette Y u	
Floral Michelle Marlow	Sound Booth/Projection Rong Xing and Youth	

教會事工報告

1. 歡迎第一次來崇拜的新朋友,請介紹自己並請會後與我們共進午餐。請坐新朋友圓桌。
2. 請大家看重每日靈修, 4/16-4/20 的靈修內容是詩篇四十六章至五十五章, 鼓勵各小組長一起推動, 建立與主關係, 必定蒙福。
3. 4/20 週五晚上 7:30 PM 及 4/21 週六早上 10:30 張乃千牧師將有專題講座, 歡迎大家參加, 同時萊城教會的弟兄姊妹也會來參加, 鼓勵大家一起追求, 我們提供兒童看顧。並有美味午餐供應。4/22 主日崇拜的講員是張乃千牧師。
4. 教會崇拜組需要更多弟兄姊妹參與影音事奉,招待及其他的工作。詳情請和吳麗圓姊妹聯繫。
5. 請為 4/28 星期六下午六點春宴禱告, 求主祝福將要來參加兩組(教育組和房屋維修組)的朋友, 我們將提供兒童看顧。也謝謝教會中願意來服務社區的弟兄姊妹們。()
6. 教會將於母親節舉辦”手拉手” 母親節繪畫活動, 交稿日期是 5 月 6 日。展覽日期是 5 月 13 日。詳情請和王飛姊妹聯繫。
7. LCCC 暑假聖經學校(VBS)將於 7/23 至 7/27 舉行, 我們需要弟兄姊妹的支援, 詳情請參考夾頁, 或與 Kylie Birkhimer 姊妹聯繫。
kbirkhimer007@students.sbts.edu

Church Announcements

1. We welcome any new friends today for the first time. Please introduce yourself. There will be love meals provided after Sunday school. Please join us after the service. We invite you to sit in our special round table.
2. Please be diligent in our daily devotional study. Next week, from 4/16 to 4/20, our devotional content will be Psalm, chapters 46 to 50. Small Group Leaders, please encourage the practice of daily devotion which will build a closer relationship with the Lord.
3. Rev. Abraham Chang will conduct a workshop at LCCC on Friday (4/20) 7:30pm-9:00pm; Saturday (4/21) 10:30am-3:30pm, (lunch and children care will be provided on Saturday On Sunday (4/22), Rev. Abraham Chang will be our guest speaker. The brothers and sisters from Lexington Chinese Christina Church will join us. Please make preparations to attend.
4. We need volunteers to help with the sound booth, ushers, pianist and other areas of the Sunday worship, if you are able to assist please contact Sister Iris Howard.
5. Please pray for the Spring Festival on 4/28 at 6pm, please note child care will be provided. Pray for the Lord's blessing of these two interest groups, Child Rearing and Home Repair. We thank those who are willing to prepare for these interest groups and provide a service to the community.
6. LCCC is going to host a Children's drawing activity called "Hand in Hand gift to mom" for Mother's day. Children must submit drawings by 5/6. The date of exhibition is 5/13. For details, please contact Sister Fei Wang.
7. LCCC Vacation Bible School will be held from 7/23 to 7/27. We need a lot of help from our brothers and sisters. Please see the insert for details about the different areas of support. If you are interested, please contact Sister Kylie Birkhimer. kbirkhimer007@students.sbts.edu

日期	題目	經文
4/22	平靜風和海	馬太福音 8:23-27
4/29	正確的”工作”觀	約書亞記 24:24

Date	Title	Verses
4/22	Calm the Wind and the Sea	Matthew 8:23-27
4/29	Correct View of "Work"	Joshua 24:24

背誦經文：羅馬書 12:12

12 在指望中要喜樂，在患難中要忍耐，禱告要恆切。

Memory Verse Romans 12:12

¹² Be joyful in hope, patient in affliction, faithful in prayer.